

SARASTRO

POLARIS

Automatisches Windschutz-Feuerzeug
Automatic Storm Lighter

Briquet automatique avec protège-vent
Encendedor con parabrisas automático
Accendedor automatico com guardavento

Natürliche Größe
Actual Size — grandeur naturelle — tamaño natural — tamanho natural



No. 9100



No. 9140



No. 9130

Net weight

gewicht net

Netto-Gewicht

poids net

peso líquido

No. 9100 ca. 72 grs.

No. 9140 ca. 65 grs.

No. 9130 ca. 60 grs.

Ein Hebedruck und Feuer,
Hebel loslassen und Feuerzeug
schließt sich von selbst

Just a slight pressure and it lights
To extinguish, simply release

Une pression . . . ça s'allume
Lâchez le levier . . . il s'éteint

Apretando la palanquita se enciende
Soltándola se apaga

Premindo a alavancita accende-se
Soltando-a apaga-se

ca. ½ natürl. Größe
½ Actual Size
½ grandeur naturelle
½ tamaño natural
½ tamanho natural

Elegant, bequem, zuverlässig — Elegant, convenient, reliable
Chic, commode, sûr — Elegante, cómodo, seguro — Elegante, commodo, seguro



Preisliste

Price-list

Prix-courant

Lista de precios

Lista de preços

9100, 9140 & 9130

Alpaca

versilbert *n* = goldplattiert
silver plated gold plated
argenté plaqué or
plata en relieve
prateado em plaque de ouro

en relief
em plaque de ouro

	1 = glatt 2 = guillochier sortiert	3 = engine-turned, assorted	4 = guilloche assortie	5 = guillochado surtidio en relieve	6 = guillocheado, sortido	7 = 10.—	8 = 13.50	9 = 20.—
AS = Schlangenhaut sortiert	snake-skin	peau de serpent	piel de serpiente	pelle de cobra		10.—	20.50	
VL = Krocodilhaut sortiert	crocodile, assorted	crocodile, assortis	piel de cocodrilo, assortida	pelle di coccodrillo, sortido		16.75	21.25	
EL = Eidechshaut sortiert	lizard-skin, assorted	peau de lézard, assortis	piel de lagarto, assortida	pelle di lagarto, sortido		17.50	22.—	
VL = Venezianisches leder sortiert	Venetian leather, assorted	cuir vénitien assortis	cuero veneziano, assortido	cuero veneziano, sortido		15.50	20.—	
P = echt Perlmutter sortiert	real mother of pearl, assorted	nacre véritable, assortis	nácar verdadero, assortido	madrepérola verdadeira, assortida		18.50	23.—	
PL = Lack-Decors	Japanized, Ornamental Designs	Decors Japonis.	Ornamentos Japoneses	Ornamentos em charão	Decor = No. 1-9	15.50		
Inni besonderer Farbentabelle as per special Colour plate suivant la table de couleurs segundo a folha de cores segundo a folha de cores especial					— 3-4	16.—		
					— 5-8	16.50		
					— 9-15	17.—		
					— 14-21	17.50		
					— 22-28	18.—		
					— 29-37	18.50		
					— 38-41	19.—		
					— 42-45	21.—		

Jedes Feuerzeug in hübscher Schachtel

Each lighter packed in a handsome cardboard box

Chaque briquet dans un joli étui de carton

Cada encendedor viene en bonita caja de cartón

Cada accendedor viene en una linda cajita

1 Glästube mit 10 Reserve-Zündsteinen

glass tube, containing 10 spare flints, each

le tube verre de 10 pierres de réchauffage

el tubo de vidrio con 10 piedras de reserva

1 tubo de vidrio contendo 10 pedras de reserva

—,20

Price, per piece

Les prix ci-dessus
s'entendent à la pièceDie Preise
verstehen sich für
ein StückLos precios se
entienden por pieza
Os preços entendem-se
por peça

Einhand-Feuerzeuge

"One hand" lighters

Briquets maniables d'une seule main

Encendedores manejables con una sola mano

Accendedores manejaveis com uma só mão

actual size
grandeur naturelle

Natürliche Größe

tamâlo natural
tamanho natural

»Aufi«

Besonders
Treibrad, verhindert
die Beschmutzung
des Fingers

Additional
wheel,
which prevents
fingers from
getting soiled.

Molette spéciale
pour l'allumage
qui empêche de
se salir les doigts

Rueda motriz
que impide de se
salir los dedos

Dupla roda
motriz que
impide de se
salir los dedos



No. 9004



No. 9054

Windschutzvorrichtung leicht abnehmbar

Wind-Shield device, easily removable

Protège-vent facilement démontable

Parabrisas fácilmente desmontable

Guardaventil facilmente desmontável

Zündsteinrohr am Rädchen herausziehbar

To remove flint-tube, grasp the wheel and pull

Le tube de pierres s'enlève en tirant sur la molette

Tubo para la piedra encendedor tirable en la rueda

O tubo portador da pedra de fricção extrae-se puxando a rodinha

net weight	poids net	Netto-Gewicht	peso neto	peso líquido
------------	-----------	---------------	-----------	--------------

No. 9004 ca. 55 grs.

No. 9054 ca. 37 grs.

Preisliste

Price-list

Prix-courant

Lista de precios

Lista de preços

			9004	9054
			Alpaca	
	versilbert / goldplatt.	versilbert / goldplatt.	versilbert / goldplatt.	
	silver plated gold plated	silver plated gold plated	silver plated gold plated	
	argent plaqué or	argent plaqué or	argent plaqué or	
	plated or	plated or	plated or	
	enr. gold	enr. gold	enr. gold	
	plated or	plated or	plated or	
	plated or	plated or	plated or	
	plated or	plated or	plated or	
T = glatt	smooth	lisse	10.—	15.50
G = guillochés	guilloches	guilloches	11.—	16.50
S = Schlangenhaut	snake-skin	peau de serpent	12.50	17.—
C = Crocodilhaut	crocodile-skin	crocodile-skin	13.25	17.75
E = Eidechshaut	lizard-skin	peau de lézard	14.—	18.50
V = Venezianisches Leder	Venetian leather	cuir vénitien	12.—	16.50
P = echte Perlmutt	real mother of pearl	nacre véritable	15.—	19.50
L = Lack-Dekor	Japanese Ornamental Design	Decor Laque	Decor — No. 1-9	12.—
			5-4	9.50
			5-8	10.—
			8-15	10.50
			14-21	11.—
			22-28	11.50
			29-37	12.—
			38-41	12.50
			42-45	14.50

jedes Feuerzeug in hübscher Schachtel
Each lighter packed in a handsome cardboard box
Chaque briquet dans un joli étui de carton
Cada encendedor va en bonita caja de cartón
Cada encendedor em uma linda caixinha

1 Glastube mit 10 Reserve-Zündsteinen
glass tube containing 10 spare flints, each
la tube verre de 10 pierres de rechange
1 tubo de cristal con 10 piedras de repuesto
1 tubo de vidro contendo 10 pedras de reserva

—.20

Price, per piece

Les prix ci-dessus
s'entendent à la pièce

Die Preise
verstehen sich für
ein Stück

Los precios se
entienden por pieza

Os preços entendem-se
por peça

»Diksi« Einhand-Feuerzeuge

"One hand" lighters

Briquets maniables d'une seule main

Encendedores manejables con una sola mano

Accendedores manejaveis com uma só mão

actual size
grandeur naturelle

Natürliche Größe

tamaño natural
tamanho natural



No. 8967



No. 9013

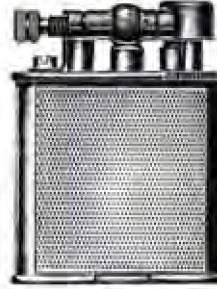


No. 8968

»Diksi«



No. 9000



No. 9030



No. 9001

net weight
poids net

Netto-Gewicht

peso neto

peso líquido

No. 8967 ca. 70 grs.

No. 9013 ca. 40 grs.

No. 8968 ca. 46 grs.

No. 9030 ca. 40 grs.

No. 9001 ca. 46 grs.

Preisliste

Price-list

Prix-courant

Lista de precios

Lista de preços

8967, 9013, 8968 | 9000, 9030, 9001

Alpaca

versilbert	fr.-goldplatt.	versilbert	fr.-goldplatt.
silver plated	gold plated	silver plated	gold plated
argenté	plaqué or	argenté	plaqué or
plateado	enchapado de oro	plateado	enchapado de oro
prateado	em placa de ouro	prateado	em placa de ouro

g = glatt	plain	uni	lac	liso	8.—	13.—	0.—	14.—
g = gallo- chierter sortiert	engraved- assorted	guilloches assortis	guilloched assortido, en tubos	guillocha- do, sortido	9.—	14.—	10.—	15.—
SL = Schlangen- haut	snake-skin	peau de serpent	piel de serpiente	pelle di cobra	10.50	14.50	11.50	15.50
LC = Crocodil- haut sortiert	crocodile- assorted	crocodile assortis	piel de cocodrilo, sortido	pelle di crocodilo sortido	11.25	15.25	12.25	16.25
EL = Eldechs- haut sortiert	lizard-skin, assorted	peau de lizard, assortis	piel de lagarto, sortido	pelle di lagarto, sortido	12.—	16.—	13.—	17.—
VL = Venen- leder sortiert	Venetian leather, assorted	cuir venetien, assortis	cuero veneciano, sortido	cuero veneciano, sortido	10.—	14.—	11.—	15.—
PM = echt Perlmutt sortiert	real mother of pearl assorted	nacre variable, assortis	nácar verdadero, sortido	madre- pélula verdadero, sortido	13.—	17.—	14.—	18.—
EL = Lack- Decors	Japanned, Ornamental designs	Décor Lacque	Decoración de Laca	Ornamentos de Laca em charão				
		Decor — No. 1-2			10.—		11.—	
		3-4			10.50		11.50	
		5-6			11.—		12.—	
		9-15			11.50		12.50	
		14-21			12.—		13.—	
		22-28			12.50		13.50	
		29-37			13.—		14.—	
		38-41			13.50		14.50	
		42-45			15.50		16.50	

Jedes Feuerzeug in hübscher Schachtel

Each lighter packed in a handsome cardboard box

Chaque briquet dans un joli étui de carton

Cada encendedor en un bonito estuche de cartón

Cada accendedor em uma linda caixinha

1 Glasröhrchen mit 10 Reserve-Zündsteinen

glass tubes, containing 10 spare flints, each

1 tube de verre de 10 pierres de rechange

1 tubo de vidrio con 10 piedras de repuesto

1 tubo de vidro contendo 10 pedras de reserva

—20

Price, per piece

Les prix ci-dessus
s'entendent à la pièce

Die Preise
verstehen sich für
ein Stück

Los precios se
entienden por pieza

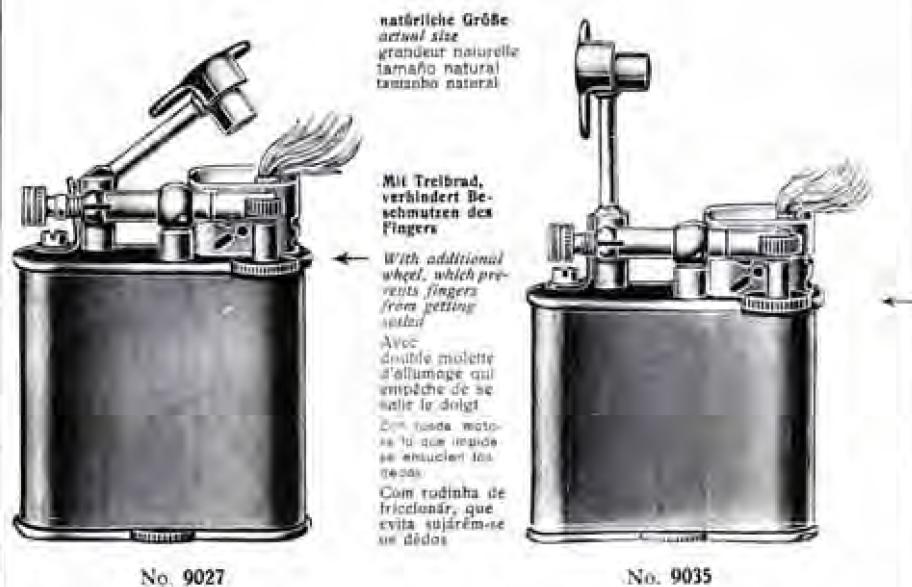
Os preços entendem-se
por peça

»Diksi-Sport«

Windschutz-Einhandfeuerzeuge

"One hand" Storm lighters

Briquets avec protège-vent, maniables d'une seule main
Encendedores, manejables con una sola mano, con parabrisas
Accendedores com guarda-vento, manejaveis com uma só mão



No. 9027

No. 9035

net weight	poids net	Netto-Gewicht	peso neto	peso líquido
No. 9027 ca. 35 gms.			No. 9035 ca. 67 gms.	

Preisliste

Price-list

Prix-courant

Lista de precios

Lista de preços

					9027 & 9035
					Alpaca
i = glatt	plain	uni	liso	liso	versilbert silver plated argenté plateado prateado
ii = guillochert sortiert	engine-turned, assorted	guilloches assortis	guillochado surtido en dibujos	guillochado, sortido	** = goldplattiert gold plated plaqué or enchapado de oro em plaque de ouro
LS = Schlangenhaut	snake-skin	peau de serpent	piel de serpiente	pelle di cobra	12.50 18.50
LC = Crocodilhaut	Crocodile, assorted	crocodile, assorti	piel de cocodrilo, sortido	pelle di coccodrillo, sortido	13.50 19.50
LE = Eidechshaut	lizard-skin, assorted	peau de lagarto, assortie	piel de lagarto, sortido	pelle di lagarto, sortido	15. — 19. —
VL = Venezianisches Leder	Venetian leather, assorted	cuir vénitien, assortis	cuero veneciano, sortido	cuero veneziano, sortido	15.75 19.75
(P) = echte Perlmutt	real mother of pearl, assorted	nacre véritable, assortie	nácar verdadero, sortido	madre-pérola, verdadeira, sortido	16.50 20.50
(E) = Lack- Décor	Painted, Ornamental, Designs	Décor	Décor	Decoramentos de Laca	22. —
			Decor — No. 1-2		14.50
			3-4		15. —
			5-8		15.50
			9-13		16. —
			14-21		16.50
			22-28		17. —
			29-37		17.50
			38-41		18. —
			42-45		20. —
Inhalt besonderer Farbentabelle					
as per special Color chart					
suntan de color de acuerdo con					
según colores especiales					
segundo a fôrma de cores especiais					

Jedes Feuerzeug in hübscher Schachtel

Each lighter packed in a handsome cardboard box.
Chaque briquet dans un joli étui de carton.
Cada encendedor en un bonita cajita de cartón.
Cada accendedor em uma linda caixinha.

1 Glästube mit 10 Reserve-Zündsteinen

glass tubes, containing 10 spare flints, with
la tube verte de 10 pierres de rechange
1 tubo de vidrio con 10 piedras de reserva
1 tubo de vidro contendo 10 pedras de reserva

—.20

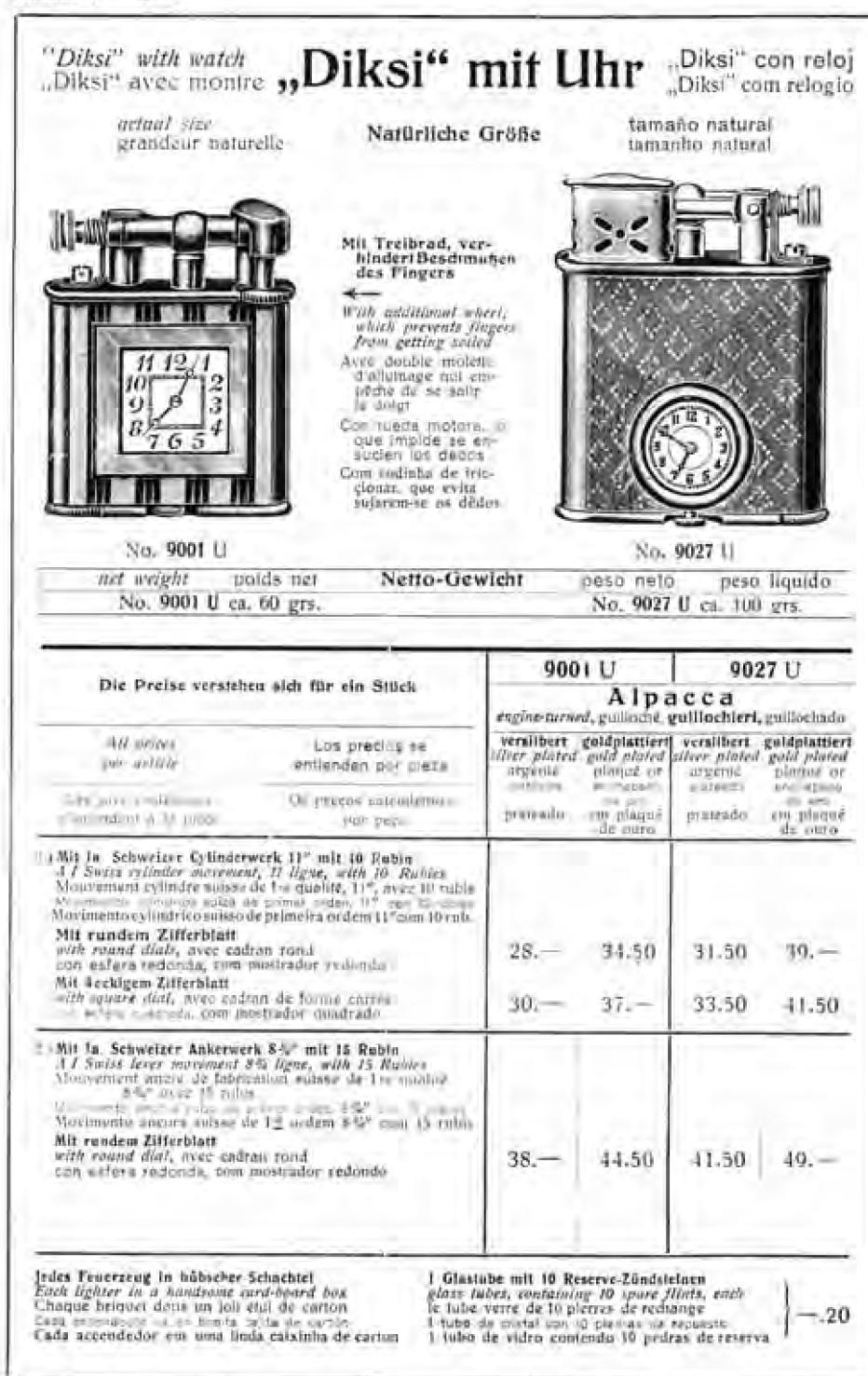
Price per piece

Les prix ci-dessus
s'entendent à la pièce

Die Preise
verstehen sich für
ein Stück

Los precios se
entienden por pieza

Os preços entendem-se
por peça



„Oculus“-Sport-Uhr

• *Oculus* • Sports-Watch
• *Oculus* • Montre de Spo

für die Tasche und zum Aufstellen - for pocket and table - pour la poche et pour le bureau de bolsillo o para colocar sobre la mesa — de algibeira ou para colocar sobre a mesa

Werk vor Staub und Stoß, Glas vor Bruch geschützt — *The works are protected from dust and against concussion, and the watch-glass from breaking —* Le mouvement est garanti contre les secousses et le verre est protégé d'être cassé — El mecanismo se halla resguardado contra el polvo, choque y de ser quebrado el vidrio



No. 911

Uhr geschlossen
Watch closed — montre fermée
Reloj cerrado — Reloj fechado

Natürliche Größe — *Actual Size*
grandeur naturelle — tamanho natural
tamanho natural



Uhr geöffnet – Watch open – montre ouverte
Reloj abierto – Relogio abierto



Praktisch Bequem Elegant
Practical Convenient Elegant
Pratique Commode élégant
Prático Cómoda Elegante
Práctico Commodo Elegante

Stückpreis für die complete Uhr

Watches complete, each

Prix de la montre commandé par pièce

Precios por pieza para el reloj completo

Preços por peça pelo relógio completo

Alpaca

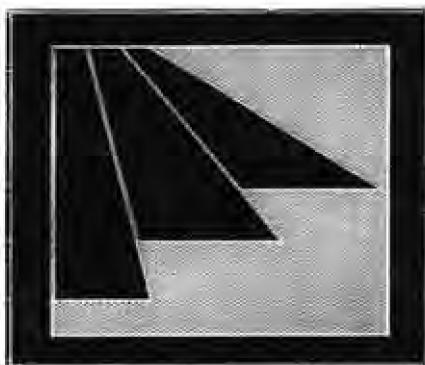
versilbert — silver plated — 銀色

mit Schweizer Anker-Werk 8 $\frac{1}{2}$, mit 15 Rubis
With Swiss lever-movement 8 $\frac{1}{2}$, ligne with 15 rubles
Avec mouvement ancre suisse 8 $\frac{1}{2}$, avec 15 rubles

glat	plain	uni	195	list	37.—
gefließt	engine-turned	gewellt	195	gewellte	39.—
Lack-Decors	Japanned, Ornamental Designs	decors japonais de char	195	Ornamentale de char	39.—
		Decors. No. 1 & 2			
		16			41.—

Herren-Cigaretten-Etuis

Men's Cigarette Cases — Etuis à cigarettes pour messieurs
Estuches de cigarrillos para señores — Cigarreiras para homens



No. 9089 (90×80 mm)



No. 9128 (82×103 mm)



No. 9119 (85×120 m/m)



No. 9090 (89×195 m/m)

Preisliste

Price-list

Prix-courant

Lista de precios

Lista de preços

Lack-Decors Siehe besondere Farbenkarte	Alpacca	versilbert silver plated argent plateado plateado
<i>Japanned, Ornamental Designs See special Colour plate</i>	9089	9128
Décor laque Voir la table de couleurs jointe	9119	9090
Ornamentos de laca Véase diseño especial de color		
Ornamentos de charão Veja-se a folha de cores especial		
Decor No. 1-2	15.—	17.—
„ „ 3-4	16.—	18.—
„ „ 5-8 & 16	17.—	19.—
„ „ 9-15 & 25	18.—	19.80
„ „ 14-15 & 17-21	18.80	20.60
„ „ 22 & 24-37	19.20	21.—
„ „ 38-41	19.80	21.60
„ „ 42-45	24.—	25.60
		26.20
		28.—

Herren-Etuis werden für eine oder zwei Reihen Cigaretten geliefert.
Men's Cases can be had either for one row or two rows of cigarettes.
Les étuis pour messieurs se font pour une ou pour deux rangées de cigarettes.
Estuches para señores pueden ejecutarse para una o dos filas de cigarrillos.
As charreiras para homem executam-se para 1 ou 2 filas de cigarros.

Price,
per acre.

Les prix ci-dessus
s'entendent à la pièce

Die Preise
verstehen sich für
ein Stück

Los precios se
entienden por pieza